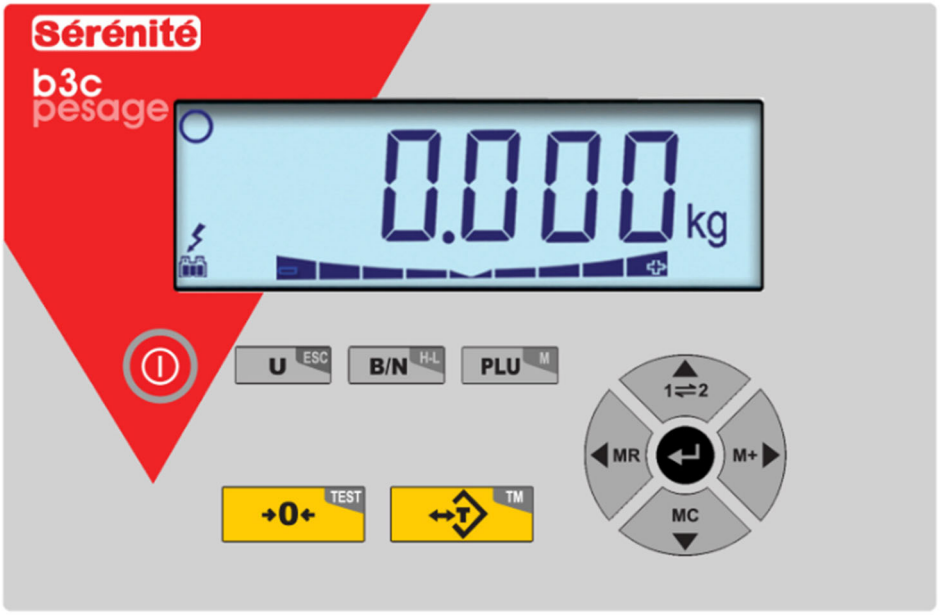
MANUAL INSTRUCCIONNES

Balanza industrial

S300 - S601 - S811



MANUAL INSTRUCCIONNES

S300 - S601- S811 MANUAL INSTRUCCIONNES V2

1	**ADVERTENCIAS IMPORTANTES**	**3**
2	**CARACTERISTICAS**	**3**
3	**EMBALAJE**	**3**
4	**DESCRIPTION DEL DISPLAY Y TECLADO**	**4**
5	**USO BASICO**	**5**
5.1	Ajuste del Cero	5
5.2	Uso de la Tara	5
5.3	Memoria de TARA	5
5.4	Auto Tara	7
5.5	Uso de la función	7
5.6	Pesada normal	8
5.7	Pesada acumulativa	8
5.8	Función cuentapiezas	9
5.9	Memorias de peso unitario (Cuentapiezas)	10
6	**FUNCIONES AVANZADA**	**11**
6.1	Activación de la iluminación del display	11
6.2	Mantenimiento de ultima pesada (Auto Hold)	11
6.3	Autodesconexión	12
6.4	Auto Tara	13
6.5	Filtro de estabilidad	13
6.6	Configuración de la salida de datos RS-232C	14
7	**DECLARACION CE de CONFORMIDAD**	**14**

1. ADVERTENCIAS IMPORTANTES

- ❒ Desconectar la alimentación antes de la instalación o desmontaje.
- ❒ Antes de su uso, comprobar que el voltaje impreso en la etiqueta de características corresponde con el de la red que se utilizará. Si no correspondiera, no conecte el equipo a la red.
- ❒ No apoyar la balanza sobre su plato o portaplato, porque se puede dañar el sensor de carga. Para manipular la parte inferior (conexión de plataforma externa, alimentador o cambio de batería), debe apoyarse al balanza por sus laterales, pero nunca por su plato.
- ❒ No golpear el plato o el portaplato, ni frontalmente ni lateralmente, porque el sensor interior puede dañarse. Es un instrumento de precisión, y debe tratarse con el máximo cuidado.
- ❒ Antes de su uso, asegurarse de que el cable de alimentación no está obstaculizado ni aprisionado. Debe estar libre de toda tensión.
- ❒ La balanza solo debe utilizarse bajo condiciones ambientales especificadas en este manual de uso.
- ❒ No se debe utilizar este equipo en aéreas de riesgo explosivo o en condiciones inestables.
- ❒ No colocar la balanza cerca de fuentes de calor o bajo la influencia de la radiación solar directa.
- ❒ Mantenerla alejada de otras fuentes de radiación electromagnética. Su influencia puede afectar a la precisión de lectura del equipo.
- ❒ Cuando la balanza de batería baja aparezca, la batería deberá ser recargada lo antes posible. La batería descargada largos periodos de tiempo se deteriora y deja de funcionar.
- ❒ Al cambiar la batería, compruebe que los terminales (+) y (-) se conectan a los terminales correspondientes.

IMPORTANTE! En caso de avería o funcionamiento inadecuado por no haber seguido las instrucciones detalladas anteriormente, se perderá el derecho a garantía.

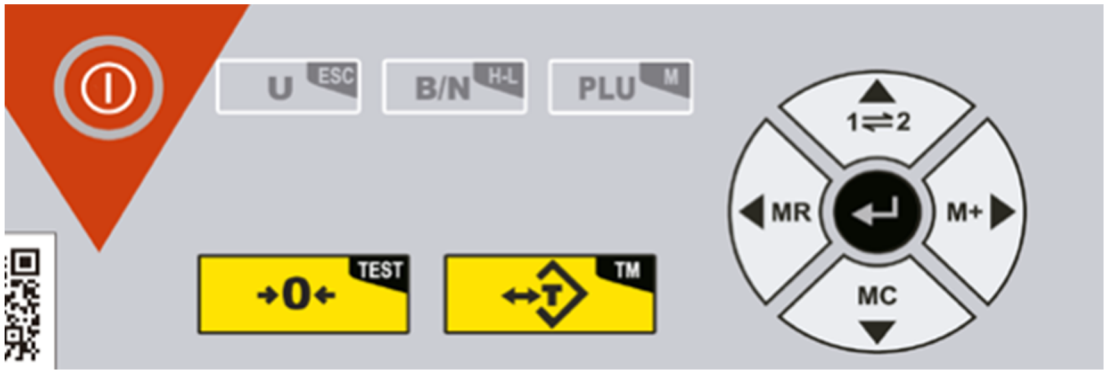
2. CARACTERISTICAS

Display de cristal liquido con iluminación posterior
Teclado en cruz para uso intuitivo de menú
Protección IP56 (S601-S300) / IP67 (S811)
Memoria de 20 taras numéricas
Memoria de 99 productos para cuentapiezas
Adaptador 100-240V, 50/60Hz 12V 800mA
RS232

3. EMBALAJE

1 balanza
1 plato de acero inoxidable
1 adaptador de red 100-240V, 50/60Hz 12V 800mA + 1 batería
1 manual de uso

4. DESCRIPTION DEL DISPLAY Y TECLADO



Conexión/Desconexión. Al pulsarla, conecta la balanza. Con la balanza conectada, al pulsarla y mantenerla pulsada un segundo aproximadamente, se desconecta.

Tecla de cambio de unidad. Al pulsarla cambia la unidad de pesada. En modo menú, tiene la función de salida del menú y retorno a modo normal (Escape).

Tecla Bruto/Neto. Cuando se utiliza la tara, al pulsarla muestra el peso total, y al volver a pulsarla vuelva a mostrar el peso neto. Al mantener pulsada más de un segundo, el modo "Limite de peso".

Tecla PLU. Al pulsarla entra en el menú, y permite acceder a las memorias de límites, cuentapiezas, tara y demás funciones de utilidad.

Tecla Cero. Ajusta la balanza a cero, corrigiendo las desviaciones que tenga, siempre con el plato vacío. Al pulsarla durante más de un segundo, muestra el test del display.

Tecla Tara. Pulsándola deduce el peso de cualquier recipiente o caja situado sobre el plato de la balanza. Manteniéndola pulsada, accedemos a la memoria de tara.

MR y flecha izquierda. Al pulsarla, muestra el total de peso acumulado. En modo menú, confirma el valor del ajuste seleccionado, y vuelve hacia el menú anterior.

M+ y flecha derecha. Al pulsarla, memoriza el valor visualizado en el display. En modo menú, visualiza la función siguiente.

1-2 y flecha superior. Pulsándola cambia entre el plato de la balanza y el plato externa (solo para balanzas con función de doble plataforma). En modo menú, incrementa el valor (digito) del display.

MC y flecha inferior. Al pulsarla, borra la memoria acumulativa de pesadas. En modo menú, decrece el valor (digito) del display.

Confirma la selección efectuada en modo programación.

5. USO BASICO

5.1 Ajuste del Cero

Cuando la el plato de la balanza está vacío y no visualiza el valor cero, pulsar la tecla →0← TEST para corregirlo.

5.2 Uso de la Tara

Situar un contenedor sobre el plato. La balanza visualizará el valor de la tara. Al pulsar la tecla →T← TM el display visualizará el valor **0**, descontando el peso del objeto. Ahora se pueden depositar otros objetos dentro del recipiente, y el display visualizará el peso neto de los objetos.

Se puede conocer el valor total (peso bruto) pulsando la tecla B/N H-L. Para volver a visualizar el peso neto, volver a pulsar la tecla B/N H-L.

Para anular la tara, retirar todos los objetos del plato de pesada, y pulsar la tecla →T← TM .
El display indicará el valor cero.

Nota: Si hay cierta inestabilidad o diferencia de temperatura, puede que el display no muestre el valor 0. Entonces, pulsar la tecla →0← TEST para corregirlo.

Rango de tara máxima : El valor de la tara no puede exceder la capacidad máxima de la balanza. La capacidad utilizable de la balanza es el resultado de restarle la tara efectuada a la capacidad máxima. Cap. utilizable = cap. max – tara.

5.3 Memoria de TARA

Esta balanza dispone de memoria de 20 taras numéricas.
Para memorizarlas, seguir el siguiente procedimiento :

Programación de la memoria

Pulsar la tecla PLU M . En el display aparecerá el mensaje **PLUPro**.
Pulsar la tecla M+ ▶ varias veces, hasta que el display indique **TLUPro**.

Pulsar la tecla ↵ . El display mostrará la memoria utilizada en último lugar (por ejemplo **tLU 01**). Los últimos dígitos indican el número de memoria.

Una vez seleccionada la posición de memoria que deseamos memorizar, pulsar la tecla ↵ y aparecerá un numero en el display. Para modificarlo e introducir el valor de la tara, con los cursores superior ▲ 1⇌2 e inferior MC ▼ seleccionar el digito deseado. Para pasar al digito de la derecha, pulsar la tecla M+ ▶ y modificarlo con los cursores ▲ 1⇌2 y MC ▼ .

Si deseamos volver a modificar algún digito situado a la izquierda, pulsar ◀ MR hasta que parpadee el digito que deseamos cambiar, y seguir el mismo procedimiento indicado.

Para finalizar, pulsar la tecla ↵ y la tara queda memorizada. Si deseamos seguir memorizando mas taras, volver a pulsar ↵ y seguir el procedimiento descrito anteriormente.

Para finalizar, después de confirmar la última tara memorizada, aparecerá el mensaje **ILUPro** . Pulsar la tecla U ESC para salir y volver al modo de pesaje.

Uso de la memoria de TARA

En modo de pesada, con el plato vacío, pulsar la tecla →T← TM durante más de un segundo, hasta que aparezca el mensaje **TLU XX**, donde **XX** es el último número de memoria de TARA que hemos memorizado. Para acceder a otra posición de memoria, pulsar los cursores ▲ 1⇌2 y MC ▼ para navegar por las memorias de tara, hasta localizar el número de memoria deseado.

Para confirmarlo, pulsar la tecla . El display mostrará el valor de la tara memorizada con signo negativo. Ahora se puede colocar el producto en el plato, y el valor de la tara quedará restado del valor de pesada (muestra el peso neto).

Se puede efectuar toda esta operación con el objeto en el plato, y entonces el display indicará el valor de peso neto.

5.4 Auto Tara

Esta función permite que la tara del recipiente o caja para su posterior llenado se efectúe de forma automática, sin necesidad de pulsar la tecla .

El display detecta el primer peso (recipiente), tara la balanza, y se prepara para pesar el producto siguiente, dentro del recipiente o caja.

Activación de la función

Para utilizarlo, primero debe activarse la función Auto tara, como sigue :

1. Pulsar la tecla PLU M . En el display aparecerá el mensaje **PLUPro**.
   Pulsar la tecla M+ varias veces, hasta que el display indique **AUT-t**.

2. Pulsar la tecla . El display mostrará en la última posición un digito, de acuerdo con el siguiente cuadro :

   0 – Función desactivada
   1 – Función activada

3. Pulsar la tecla para confirmarla. Pulsar la tecla U ESC para volver al modo de pesada.

5.5 Uso de la función

Colocar el recipiente o caja sobre el plato. La balanza realizará la función y el display mostrará cero y el símbolo tara encendido.

Colocar el objeto u objetos dentro del recipiente o caja. El display mostrará el peso neto, descontada la tara o peso del recipiente.

Retirar el conjunto del plato. El display anulará la tara y volverá a indicar cero.
Para pesar otro producto, repetir la operación. Se puede repetir indefinidamente, sin necesidad de pulsar ninguna tecla de la balanza.

5.6 Pesada normal

Encender la balanza pulsando la tecla .

El display mostrará el display encendido totalmente durante unos segundos, y seguidamente mostrará el valor cero.

Si en el plato existe un objeto, el display visualizará el valor del objeto, excepto si el peso de éste es muy pequeño, quedando absorbido en este caso por el seguimiento de cero de la balanza.

Pulsar la tecla para seleccionar la unidad de pesada deseada (por defecto se visualiza la unidad **g kg lb oz pcs** , dependiendo de la configuración efectuada.

Colocar el objeto a pesar sobre el plato. La pantalla indicará el valor del objeto, que debe ser leído cuando el símbolo **O** sea visualizado en la parte superior izquierda del display.

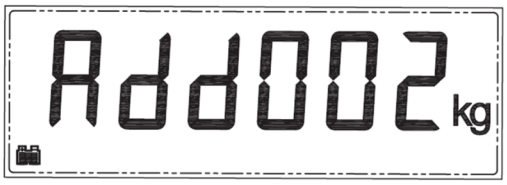
5.7 Pesada acumulativa

Esta función totaliza el valor de todas las pesadas que se han acumulado, y muestra el total acumulado.

Para usarla, colocar el objeto a pesar, y con el display visualizando el valor de pesada estable (círculo de estabilidad encendido), pulsar la tecla . El valor de pesada queda acumulado.

Colocar otro objeto, con la precaución que durante el objeto y el anterior el plato vuelva a cero y se haya encendido el símbolo de estabilidad.

Volver a pulsar la tecla M+ y el segundo valor de pesada queda también acumulado. Se pueden pesar más objetos, siguiendo este método.



Para conocer el valor acumulado, pulsar la tecla MR y la pantalla visualizará el valor total acumulado.

Se pueden seguir acumulando valores de peso, y comprobando el acumulado. Para borrar la memoria, pulsar la tecla MC y el valor acumulado se borrará.

5.8 Función cuentapiezas

Este modo se utiliza para contar piezas de peso homogéneo. Después de realizar un sencillo muestreo, la balanza memoriza el peso unitario de las piezas, y muestra el número de las piezas depositadas en el plato.

Muestreo

Para realizar el muestreo, con la balanza indicando cero y el plato de pesada vacía, pulsar y mantener pulsada durante mas de un segundo la tecla U ESC , hasta que la pantalla visualice **10** u otro valor de forma destellante.

Es la cantidad de piezas que se pueden colocar en el plato como muestreo. Si las piezas son pequeñas, para aumentar la precisión en el conteo, es recomendable colocar un número superior a 10. Para ello, pulsando la tecla 1⇌2 , incrementaremos el valor de muestreo hasta **20, 30, 50 o 100**. Para reducirlo, pulsar la tecla MC .

Una vez seleccionado el valor deseado, contar el número de piezas indicado en el display y pulsar la tecla ↵. El display deja de parpadear y muestra el valor de muestreo.

Colocar las piezas a contar (deben ser del mismo peso unitario que la muestra anterior) en el plato de pesada. Puede contarse dentro de un recipiente, previa efectuada la tara (consultar apartado Uso de la Tara).

La pantalla mostrará la cantidad de piezas total.

Para volver al modo peso en la unidad de pesada estándar, pulsar la tecla U ESC .

Si deseamos volver al modo piezas para contar piezas del mismo peso unitario que la última vez, pulsando la tecla U ESC varias veces hasta que el display visualice el símbolo .

5.9 Memorias de peso unitario (Cuentapiezas)

Con el display en modo piezas (símbolo encendido) y la balanza de estabilidad también encendido, pulsar la tecla PLU M.

Pulsar la tecla M+ una vez, y aparecerá el mensaje **CLUPro**.

Los dos dígitos de la derecha son las 99 posiciones de memoria disponibles (del 00 al 99).

Con los cursores 1⇌2 y MC seleccionar el valor deseado del digito que destella, y con las flechas MR o M+ seleccionar el otro digito. Con las teclas 1⇌2 y MC seleccionar el valor deseado de posición de memoria, y confirmar con la tecla .

El display indicará otra vez **CLUPro**. Pulsar la tecla U ESC para salir y volver al modo de contaje.

Para acceder a la base de datos de la memoria y recuperar una posición, pulsar y

mantener pulsada la tecla B/N H-L. La balanza mostrará **CLU XX**, donde **XX** son la posición de memoria.

Con los cursores 1⇌2 y MC aumentamos y disminuimos el digito que destella, y con las teclas ◀ MR and M+ ▶ nos desplazamos hacia el digito de la izquierda o derecha. Cuando seleccionemos la posición de

memoria que queremos utilizar, pulsar la tecla ↵ para confirmarlo. La balanza está ahora programado con la memoria de piezas seleccionada.

Podemos empezar a contar las piezas, depositándolas en el plato de contaje o dentro de un recipiente, si utilizamos la función tara.

6. FUNCIONES AVANZADA

Para acceder al menú de funciones, pulsar PLU M, y el display mostrará **PLU XX**.

6.1 Activación de la iluminación del display

Después de seguir las instrucciones anteriores, pulsar la tecla M+ ▶ varias veces, hasta visualizar **bL-SET**.

Con los cursores 1⇌2 y MC seleccionar la opción deseada entre las siguientes :

No - Iluminación siempre encendida.
Off - Iluminación siempre apagada.
Auto - Iluminación automática, se apaga después de que la balanza de estabilidad se encienda durante 5 segundos.

Pulsar ↵ para confirmar la función. Para salir, pulsar la tecla U ESC .

6.2 Mantenimiento de ultima pesada (Auto Hold)

Para acceder al menú de funciones, pulsar la tecla PLU M, y el display mostrará **PLU XX**.
Pulsar la tecla M+ ▶ hasta que el display indique Hold X. La X es la opción memorizada.

Para cambiarla, pulsar la tecla 1⇌2 o MC, de acuerdo con los siguientes valores:

1 Función inactiva.
2 Visualiza el valor más alto (valor de pico)
3 Mantiene el valor de la pesada. Pulsar TM para desactiva
4 Mantiene el valor en el display hasta que se retira el peso.
5 Mantiene el valor en el display hasta que se coloca otro objeto en el plato, indicando el peso del segundo objeto.

Pulsar la tecla ↵ para confirmar la función, y la tecla U ESC para salir.

6.3 Autodesconexión

Para acceder al menú de funciones, pulsar PLU M, y el display mostrará **PLU XX**.

Pulsar la tecla M+ ▶ hasta que el display indique **AUt-0**. Confirmar con la tecla ↵ .

El display visualizará un digito a la derecha, de acuerdo con la siguiente tabla :

1 La balanza no se desconecta automáticamente.
2 Se desconecta después de 1 minutos sin utilizarlo.
3 Se desconecta después de 2 minutos sin utilizarlo.
4 Se desconecta después de 3 minutos sin utilizarlo.
5 Se desconecta después de 5 minutos sin utilizarlo.
6 Se desconecta después de 10 minutos sin utilizarlo.

Para cambiarla, pulsar la tecla 1⇌2 o MC.

Confirmar con la tecla ↵ .

Para salir, pulsar la tecla U ESC .

6.4 Auto Tara

Activación de la función

Esta función realiza la tara de forma automática. Tara el recipiente sin necesidad de pulsar ninguna tecla y muestra el peso neto de los objetos colocados posteriormente.

Para activar la función, pulsar la tecla PLU M y después pulsar repetidamente la tecla M+ ▶ hasta visualizar **AUt-t 0**.

Con la flecha ▲ 1⇌2 modificar el valor de la derecha a **1** para activar la función.
Confirmar con ↵ y salir con U ESC .

Utilización de Auto Tara

Con el display indicando cero y sin ningún objeto sobre el plato, colocar el recipiente o caja vacio sobre el plato.

La balanza visualizará el peso y automáticamente realizará la función de Tara, mostrando el valor **0** y encendiendo la balanza de tara en el display.

Colocar el objeto dentro de la caja, y la balanza visualizará el valor neto (peso del objeto).
Si retiramos la caja con el contenido de el plato, la balanza anulará la tara y indicará cero.
Podemos volver a realizar la operación anterior todas las veces que necesitemos.
La balanza siempre realiza la tara automáticamente, hasta que desactivemos la función.

6.5 Filtro de estabilidad

En condiciones ambientales adversas, o cuando se utiliza la balanza para pesadas inestables, se puede aumentar la estabilidad de pesada con los filtros.
Para acceder a esta función, pulsar la tecla PLU M y el display mostrará **PLU XX**.
Pulsar la tecla M+ ▶ hasta que el display visualice **FiLTEr**. Pulsar ↵ para confirmar, y se visualizará un digito a la derecha, de acuerdo con la siguiente tabla:

Filtro 0	Programado de fábrica (no usar si no se conoce)
Filtro 1	Para entornos estables (rapidez de respuesta)
Filtro 2	Para entornos no muy estables (rapidez media)
Filtro 3	Para entornos inestables (no muy rápido)
Filtro 4	Para entornos muy inestables (lento)
Filtro 5	Para entornos fuertemente inestables (muy lento)

Para cambiarla, pulsar la tecla 1⇌2 o MC .

Confirmar con la tecla ↵ .

Para salir, pulsar la tecla U ESC .

6.6 Configuración de la salida de datos RS-232C

De las dos salidas de datos, una de ellas es configurable, y se puede utilizar para comunicación con PC o periféricos.

Para acceder a la configuración, pulsar la tecla PLU M y después pulsar la tecla M+ ▶ hasta visualizar el mensaje **UArT**.

Pulsar la tecla ↵ para confirmar, y se visualizarán las siguientes opciones de velocidad de transmisión de datos:

001	1200 baudios
002	2400 baudios
004	4800 baudios
009	9600 baudios
019	19200 baudios
038	38400 baudios
057	56800 baudios
058	115000 baudios

Con las teclas 1⇌2 y MC , seleccionar la opción deseada, y confirmar con ↵.

Aparecerá el mensaje **dbit 8**. Es una opción que no se puede modificar y significa que la longitud es de 8 bit. Confirmar con ↵ .

1. Indicará a continuación **PAri 0**, que es también una opción que no se puede modificar y significa sin paridad. Confirmar con ↵ y salir con la tecla U ESC .

7. DECLARACION CE de CONFORMIDAD

CE - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (FR)
EU- DECLARATION OF CONFORMITY (GB)
CE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (ES)
DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ (IT)
EG CONFORMITEIT-VERKLARING (NL)
DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE (PT)
EC-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (D)

FR Balance multi-fonctions S300 - S601 - S811
GB Platform scale S300 - S601- S811
ES Balanza multifunción S300 - S601 - S811
IT Bilancia multifunzione S300 - S601 - S811
ND Multifunctionele weegschaal S300 - S601 - S811
PT Balança multifunções S300 - S601 - S811
D Multifunktions waagen S300 - S601 - S811

FR Nous déclarons sous notre entière responsabilité que le produit, auquel se rapporte la présente déclaration, est conforme aux normes citées ci-après.

GB We hereby declare that the product to which this declaration refers conforms with the following standards.

ES Manifestamos en la presente que el producto al que se refiere esta declaraci6n esta de acuerdo con las normas siguientes.

IT Dichiariamo con cià che il prodotto al quale la presente dichiarazione si riferisce è conforme aile norme di seguito citate.

NL Wij verklaren hiermede dat het product, waarop deze verklaring betrekking heeft, met de hierna vermelde normen overeenstemt.

PT Declaramos por meio da presente que o produto no quai se refera esta declaraçao, corresponde às normas seguintes.

DE Wir erklaren hiermit, dass das Produkt, auf das sich diese Erklarung bezieht, mit den nachstehenden Norman übereinstimmt.

2014/30/UE

(EMC) EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 61326-1:2013
EN 61326-2-2:2013

2014/35/UE

(LVD) EN EN 60950-1:2006+A11:2009
+A1:2010+A12:2011 +A2:2013

b3c pesage
Sérénité
www.b3c-pesage.fr

B3C SAS
10, Boulevard des Alliés
91720 MAISSE - FRANCE
b3c@orange.fr

Mme BRUNETAUD Fabienne
Suivi Qualité

DATE : 08 .08.2018

tél 01 64 99 34 34

fax 01 64 99 33 55

b3c pesage Sérénité

CE